

# PROCHAINEMENT

## MAGIE

JEU 20 + VEN 21 JAN | 20H30

## À vue Magie performative



COMPAGNIE 32 NOVEMBRE

## THÉÂTRE

MAR 25 JAN | 20H30

## Habiter le temps

TEXTE DE RASMUS LINDBERG



LA COMÈTE  
SCÈNE NATIONALE  
Châlons - en - Champagne

MER  
19  
JAN

14H30

A PARTIR DE 7 ANS

## Ciné - LA COMÈTE

CINÉ-RENCONTRE - LUN 24 JAN | 20H00

### ALINE

DE VALÉRIE LEMERCIER | 2021 | FRANCE | 2H06 | VF |

Québec, années 70. Aline, 14<sup>e</sup> enfant de Sylvette et Anglomard, a une voix en or. Lorsqu'il l'entend, le producteur de musique Guy-Claude n'a plus qu'une idée en tête : faire d'Aline la plus grande chanteuse au monde.

*Valérie Lemerrier se métamorphose en Céline Dion dans ce grand film populaire, intime et grandiose à la fois. Une réussite.*

Séance suivie de la retransmission en direct d'une rencontre avec Valérie Lemerrier.

# La Belle au bois dormant

COLLECTIF UBIQUE



Le port du masque est obligatoire en salle et lors de vos déplacements dans nos locaux. Du gel hydroalcoolique est à votre disposition. Merci de respecter la distanciation sociale. Et surtout passez une bonne soirée, n'oubliez pas : derrière nos masques, nos sourires.



La Comète Scène nationale  
5 rue des Fripiers  
51000 Châlons-en-Champagne

informations/réservations  
03 26 69 50 99 / la-comete.fr  
PARTAGEZ VOTRE SAISON   

SAISON  
21  
22

## Nos partenaires !



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération  
Imprimé sur du papier recyclé

# La Belle au bois dormant

COLLECTIF UBIQUE

---

Avec **Simon Waddel, Audrey Daoudal, Vivien Simon**

Adaptation, composition, interprétation **Collectif ubique**

Création lumières **Claire Gondrexon**

Régie en alternance avec **Pauline Geoffroy**

Son **Thomas Lucet**

**Avec les soutiens et accueils en résidence** à La Ferme du Buisson,  
L'Étable de Beaumontel (Compagnie des Petits-Champs), Anis Gras-Le  
lieu de l'autre (Ville d'Arcueil), Théâtre Gérard Philippe de Bonneuil-sur-  
Marne

## Note d'intention et mise en scène

Pour sa seconde création, le Collectif Ubiq choisit Perrault en réalisant une adaptation théâtrale et musicale d'un de ses contes les plus célèbres : *La Belle au Bois Dormant*. On ne présente plus cette histoire hissée au rang des grands classiques, cent fois revue et adaptée sous toutes les formes imaginables : théâtre, opéra, contes, cinéma, dessins animés... Presque indigeste, car célébrissime.

Alors comment surprendre un public avec une histoire qu'il connaît déjà par cœur, comment rendre un récit poussiéreux de nouveau stimulant ? C'est là que le terme d'adaptation prend tout son sens. Nous avons conservé la trame originale du conte et renouvelé l'histoire en nous servant justement de tous les éléments clés et des a priori de « déjà-vu » qu'ils engendrent : une princesse, des fées, un sort, une piqûre...

L'adaptation à proprement parler se fait ailleurs, tout autour de ce noyau. D'abord par une réécriture intégrale du texte. Fidèle à la trame, certains détails de la narration sont cependant modifiés avec humour et dérision, brisant ainsi l'aspect très conventionnel du « il était une fois ». Les dialogues, écrits à partir d'improvisations, donnent une vraie place aux personnages par le jeu théâtral tout en allant à l'encontre des clichés : trois fées nulles en magie, une princesse têtue, un prince maladivement timide...

Personnages qui passent du dialogue aux vers et aux rimes en jouant sur une dextérité de langage et un rythme d'élocution « métronomique » ; textes mis en musique, scandés mais jamais mélodiques, pour ne pas tomber dans un effet de comptine.

Le texte mélange ainsi l'aspect traditionnel du conte avec un discours beaucoup plus quotidien et trouve son rythme avec une écriture à plusieurs niveaux de lecture.

Quant à la musique, elle est à la fois support, personnage et décor. Intégrée au texte comme un calque, elle n'est pas qu'un simple outil illustratif de l'histoire : morceaux instrumentaux originaux, chansons ou simples bruitages, chaque intervention d'instruments est en résonance avec le récit, et réciproquement.

L'idée n'est pas de raconter une histoire en musique, mais de plonger le spectateur dans un univers acoustique, créer des ambiances et stimuler l'imaginaire par le son, le bruitage, la musique, et toucher l'émotionnel avec une histoire soutenue par un véritable « décor sonore », le tout dans une mise en espace épurée : trois chaises face public.